REGLEMENT INTERIEUR DU CAMPING

Le présent règlement a été établi, sous l'égide du Ministère du Tourisme, avec le partenariat de la Direction de la Concurrence et la Répression des Fraudes, de la FFCC, représentant les usagers, et de la FNHPA, représentant la profession.

***

1°) Conditions d'admission :

- Pour être admis à pénétrer, à s'installer, et séjourner sur le terrain de camping Bois de Gravière, il faut y avoir été autorisé par le gestionnaire ou son représentant. Il a pour obligation de veiller à la bonne tenue et au bon ordre du terrain de camping ainsi qu'au respect de l'application du présent règlement intérieur.

- Le fait de séjourner sur le terrain de camping implique l'acceptation des dispositions du présent règlement et l'engagement de s'y conformer.

- Le terrain étant classé "Terrain touristique de loisir", seul les personnes pouvant justifier d'une résidence principale fixe peuvent y séjourner.

2°) Formalités de police :

- Toute personne devant séjourner au moins une nuit dans le terrain de camping Bois de Gravière doit au préalable présenter au gestionnaire ou son représentant ses pièces d'identité et remplir les formalités exigées par la police.

- Les mineurs non accompagnés de leurs parents ne seront admis qu'avec une autorisation écrite de ceux-ci.

3°) Installation :

- La tente ou la caravane et le matériel y afférent doivent être installés à l'emplacement indiqué conformément aux directives données par le gestionnaire ou son représentant.

- Les caravanes à doubles essieux sont interdites.

4°) Bureau d'accueil :

- Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 18h

- On trouvera au bureau d'accueil tous les renseignements sur les services du terrain de camping, les informations sur les possibilités de ravitaillement, les installations sportives, les richesses touristiques des environs et diverses adresses qui peuvent s'avérer utiles.

- Une boîte spéciale destinée à recevoir les réclamations est tenu à la disposition des usagers. Les réclamations ne seront prises en considération que si elles sont signées, datées, aussi précises que possible et se rapportant à des faits relativement récents.

5)° Redevances :

- Les redevances sont payées au bureau d'accueil. Leur montant fait l'objet d'un affichage à l'entrée du terrain de camping et au bureau d'accueil. Elles sont dues selon le nombre de nuits passées sur le terrain, plus les taxes et les éventuels frais de réservation.

- Les usagers du terrain de camping sont invités à prévenir le bureau d'accueil de leur départ dès la veille de celui-ci.

- Les campeurs ayant l'intention de partir avant l'heure d'ouverture du bureau d'accueil doivent effectuer la veille le paiement de leurs redevances.

- Les emplacements seront libérés au plus tard à 12 heure.

6°) Bruit et silence :

- Les usagers du terrain de camping Bois de Gravière sont instamment priés d'éviter tous bruits et discussions qui pourraient gêner leurs voisins. Les appareils sonores doivent être réglés en conséquence. Les fermetures de portières et de coffres doivent être aussi discrètes que possible. Les appels d'avertisseurs sont interdits et, en général, tous bruits de moteurs intempestifs et inutiles

- Les chiens et autres animaux ne doivent jamais être laissés en liberté. Ils ne doivent pas être laissés au terrain de camping, même enfermés en l'absence de leurs maîtres qui en sont civilement responsables. Ils doivent porter un collier avec le nom du maître qui doit les avoir assurés et détenir un certificat de vaccination à jour. Le maître doit veiller à empêcher ou nettoyer les éventuelles salissures et déjection générées par l'animal. L'usage et l'accès des sanitaires sont formellement interdits aux animaux, tout animal méchant doit être muselé.

- Le silence doit être total entre 23 H et 7 H.

7°) Visiteurs :

- Après avoir été autorisés par le gestionnaire ou son représentant, les visiteurs peuvent être admis dans le terrain de camping sous la responsabilité des campeurs qui les reçoivent.

- Le campeur peut recevoir un ou des visiteurs à l'accueil. Si ces visiteurs sont admis à pénétrer dans le terrain de camping, le campeur qui les reçoit peut être tenu d'acquitter une redevance, dans la mesure où le visiteur a accès aux prestations et/ou installations du terrain de camping. Cette redevance fait l'objet d'un affichage à l'entrée du terrain de camping et au bureau d'accueil.

- Les voitures des visiteurs sont interdites dans le terrain de camping.

8°) Circulation et stationnement des véhicules :

- A l'intérieur du terrain de camping, les véhicules doivent rouler à une vitesse limite de 10km/h.

- La circulation est interdite entre 23 H et 7 H.

- Ne peuvent circuler dans le terrain de camping que les véhicules qui appartiennent aux campeurs y séjournant.

- Le stationnement, strictement interdit sur les emplacements habituellement occupés par les abris de camping, ne doit pas, en outre, entraver la circulation ni empêcher l'installation de nouveaux arrivants.

9°) Tenue et aspect des installations

- Chacun est tenu de s'abstenir de toute action qui pourrait nuire à la propreté, à l'hygiène et à l'aspect du terrain de camping.

- Il est interdit de jeter des eaux usées sur le sol ou dans les caniveaux.

- Les résidents doivent obligatoirement vider leurs eaux usées dans les installations prévues à cet effet.

- Les ordures ménagères, les déchets de toute nature, les papiers doivent être déposés dans les containers situés a l'entrée du camping, les déchets de toute autre nature, papiers, verre... doivent être déposés dans les tris sélectifs communaux.

- Chacun est tenu de s'abstenir de toute action qui pourrait nuire à la propreté, à l'hygiène et à l'aspect du terrain de camping et de ses installations, notamment sanitaires. Le lavage est strictement interdit en dehors des bacs prévus à cet usage. L'étendage du linge se fera le cas échéant au séchoir commun. Cependant, il est toléré jusqu'à 10 heures à proximité des abris, à la condition qu'il soit très discret et ne gêne pas les voisins. Il ne devra jamais être fait à partir des arbres.

- Les plantations et les décorations florales doivent être respectées. Il est interdit au campeur de planter des clous dans les arbres, de couper des branches, de faire des plantations.

- Il n'est pas permis non plus de délimiter l'emplacement d'une installation par des moyens personnels, ni de creuser le sol.

- Toute dégradation commise à la végétation, aux clôtures, au terrain ou aux installations du terrain de camping sera à la charge de son auteur.

- L'emplacement qui aura été utilisé durant le séjour devra être maintenu dans l'état dans lequel le campeur l'a trouvé à son entrée dans les lieux.

- Les parents devront accompagner les enfants de moins de 8 ans dans les bâtiments communs. Ils veilleront à ce que les enfants ne jouent pas à l'intérieur des sanitaires. Ils seront responsables de la sécurité de leurs enfants et des accidents que ceux-ci pourraient causer.

10°) Sécurité

a) Incendie : Les feux ouverts (bois, charbon ...) et jets de cigarettes sont rigoureusement interdits. Les réchauds ou barbecue doivent être maintenus en parfait état de fonctionnement, ils ne doivent pas être utilisés près d'une voiture, ou autres engins susceptibles de contenir un liquide inflammable et ne doivent pas causer pas de gêne aux voisins.

- Chaque occupant doit disposer d'un extincteur en état de marche certifié.

- les extincteurs entreposés au bureau d'accueil sont à votre disposition ainsi que la trousse de secours.

b) Vol : La direction est responsable des objets déposés au bureau et a une obligation générale de surveillance du terrain de camping.

- Le campeur garde la responsabilité de sa propre installation et doit signaler au responsable la présence de toute personne suspecte. Bien que le gardiennage soit assuré, les usagers du terrain de camping sont invités à prendre les précautions habituelles pour la sauvegarde de leur matériel.

11°) Jeux :

- Aucun jeu violent, ou gênant, ne peut être organisé à proximité des installations.

- La salle de réunions ne peut être utilisée pour les jeux mouvementés.

- Les enfants devront toujours être sous la surveillance de leurs parents.

12°) Garage mort :

- Il ne pourra être laissé de matériel non occupé sur le terrain, qu'après accord de la direction et seulement à l'emplacement indiqué.

- Une redevance, dont le montant sera affiché au bureau, sera due pour le « garage mort ».

13°) Affichage :

- Le présent règlement intérieur est affiché à l'entrée du terrain de camping et au bureau d'accueil. Il est remis au client à sa demande.

14°) Infraction au règlement intérieur :

- Dans le cas où un résident perturberait le séjour des autres usagers ou ne respecterait pas les dispositions du présent règlement intérieur, le gestionnaire ou son représentant pourra oralement ou par écrit s'il le juge nécessaire, mettre en demeure ce dernier de cesser les troubles.

- En cas d'infraction grave ou répétée au règlement intérieur et après mise en demeure par le gestionnaire de s'y conformer, celui –ci pourra résilier le contrat.

- En cas d'infraction pénale, le gestionnaire pourra faire appel aux forces de l'ordre.

INTERNAL REGULATION(PAYMENT)

The present regulation(payment) was established, under the aegis of the Ministry of the Tourism, with the partnership of the Direction(Management) of the Competition(Competitors) and the Repression of the Frauds, the FFCC, representing the users, and of the FNHPA, representing the profession.
***

1 °) Conditions of membership:
- To be admitted penetrating, settling down, and staying on the campsite Wood of Gravel pit, it is necessary to have been authorized by the administrator or his representative there. It has for obligation(bond) to watch the good behavior(performance) and the good order of the campsite as well as the respect for the application of the present internal rules.
- The fact of staying on the campsite implies(involves) the acceptance of the capacities(measures) of the present regulation(payment) and the commitment to conform to it.
- The ground being classified " Ground Tourist of leisure ", only the people who can prove a fixed main home can stay there.

2 °) Police formalities:
- Every person that must stay at least one night in the campsite Wood of Gravel pit beforehand has to present to the administrator or his representative its identity cards and fill(perform) the formalities required(demanded) by the police.
- The minors(miners) not accompanied with their parents(relatives) will be admitted that with a written authorization of these.

3 °) Installation:
- The tent or the caravan and the material(equipment) relative to it must be installed(settled) in the location indicated according to the directives given by the administrator or his representative.
- Caravans with double axles are forbidden.

4 °) Reception:
- Open from 9 am till 12 am and from 2 pm till 6 pm
- We shall find in the reception all the information on the services(departments) of the campsite, the information on the possibilities of provisioning, the sports facilities, the tourist wealth of neighborhood and diverse addresses which can turn out useful.
- A special box intended to receive the complaints is kept at the disposal of the users. The complaints will be considered only if they are signed, dated, so precise as possible and relating to relatively recent facts.

5) ° Fees(Royalties):
- Fees(royalties) are paid to the reception. Their amount been the object of a display(posting) in the entrance(entry) of the campsite and in the reception. They are due according to the number of nights crossed(spent) on the ground.
- The users of the campsite are invited to warn(prevent) the reception of their departure from the day before this one.

- The campers intending to leave prematurely opening of the reception have to make the day before(watch) the payment of their fees(royalties).
- Locations will be freed(released) at the latest at the 12 am.

6 °) Noise and silence:
- The users of the campsite Wood of Gravel pit are insistently asked to avoid any rumours(noises) and discussions which could hamper(bother) their neighbors. Acoustic appliances must be accordingly settled(adjusted). The closures(locks) of car doors(doorwomen) and safes(chests) must be as well discreet as possible. The calls(appeals) of detectors are forbidden and, generally, any rumours(noises) of inconvenient and useless engines - Dogs and other animals must be never left free. They must not be left with the campsite, even locked in the absence of their masters(teachers) who are civilly liable there. They have to carry(wear) a necklace with the name of master(teacher) which must have assured(insured) them and hold(detain) a certificate of vaccination up to date. Master(teacher) has to watch to prevent or to clean the possible spots and the excretion generated by the animal. The use(custom) and the access of toilets are formally forbidden animals, any nasty animal must be muzzled.
- The silence must be total between 10 pm and 7 am.

7 °) Visitors:
- Having been authorized by the administrator or his representative, the visitors can be admitted in the campsite under the responsibility of the campers who receive them- The camper can receive one or several visitors in the welcome(reception). If these visitors are admitted penetrating into the campsite, the camper who receives them can have to acquit(settle) a fee(royalty), as far as the visitor has access to the services(performances) and/or the installations of the campsite. This fee(royalty) is the object of a display(posting) in the entrance(entry) of the campsite and in the reception.
- The cars of the visitors are forbidden in the campsite.

8 °) Traffic(Circulation) and car park of vehicles:
- Inside the campsite, vehicles have to run(drive) to a limit (borderline) speed of 10km / hour.
- The traffic(circulation) is forbidden between 10 pm and 7 am.
- Can circulate in the campsite only the vehicles which belong to the campers staying there.- The car park, strictly forbidden on locations usually occupied by the shelters of campsite(camping), does not have to, besides, hinder the traffic(circulation) nor prevent newcomers' installation.

9 °) Holding(Dress) and aspect of the installations
- Each has to refrain(abstain) from any action(share) which could damage the cleanliness, the hygiene and the aspect of the campsite.
- It is forbidden to throw(cast) waste water on the ground or in gutters.
- The residents necessarily have to empty their waste water in the installations planned for that purpose.
- Household waste, waste of all kinds, papers must be put down(deposited) in the placed containers the waste of any other nature, the papers, the glass has the entrance(entry) of the campsite(camping), must be put down(deposited) in the municipal selective sortings- Each has to refrain(abstain) from any action(share) which could damage the cleanliness, the hygiene and the aspect of the campsite and its installations, in particular sanitary. The wash is strictly forbidden except tubs(ferries,high school diplomas) planned in this use(custom). The clothesline of the linen will be made if necessary in the common hairdryer. However, he(it) is tolerated till 10 hours near shelters, on condition that he(it) is very discreet and does not hamper(bother) the neighbors. He will never have to be made from trees.
- Plantations and flower arrangings must be respected. It is forbidden to the camper to plant nails in trees, to cut branches, to make plantations.
- It is not either allowed to bound the location of an installation by average staffs, nor to dig(accentuate)Ground.
- Any degradation appointed to the vegetation, to the fences(closes), to the ground or to the installations of the campsite will be chargeable to his(her) author.
- The location which will have been used during the stay must be maintained in the state in which

the camper found him(it) in his entrance(entry) to places.
- The parents(relatives) will have to accompany the children of less than 8 years in the common buildings(ships). They will watch that the children do not play inside toilets. They will be security officers of their children and the accidents which these could cause.

10 °) Safety(Security)
A) Fire: the open fires(lights) (wood, coal) and jets of cigarettes are strictly forbidden. Stoves or barbecue must be maintained in perfect working order, they do not have to beUsed near a car, or other machines susceptible to contain a flammable liquid and do not have to cause no embarrassment to the neighbors.
- Every occupant has to have a fire extinguisher in working order certified.
- Fire extinguishers stored in the reception are at your disposal as well as the first-aid kit.
B) Flight(theft): the direction(management) is responsible for objects put down(deposited) to the office(desk) and has a general obligation(bond) of surveillance(supervision) of the campsite.
- The camper keeps(guards) the responsibility of his own installation and has to indicate to the person in charge the presence of every suspect(suspicious) person. Although the guarding is assured(insured), the users of the campsite are invited to take the usual precautions for the protection(saving) of their material(equipment).

11 °) Games(Sets):
- No violent game(set,play), or annoyingCannot be organized near the installations.
- The meeting room cannot be used for the animated games(sets).
- The children will always have to be under the supervision of their parents(relatives).

12 °) dead Garage:
- He can be left by material(equipment) not occupied on the ground, that after agreement of the direction(management) and only in the indicated location.
- A fee(royalty), the amount of which will be posted(shown) to the office(desk), will be due for the " dead garage ".

13 °) Display(Posting):
- The present internal rules are posted(shown) in the entrance(entry) of the campsite and in the reception. He(it) is put back(handed) to the customer in his(its) demand(request).

14 °) Breach of the internal rules:
- In case a resident would disrupt(perturb) the stay of the other users or would not respect the capacities(measures) of the present internal rules, the administratorOr his(her) representative will can orally or in writing if he considers it necessary, to give a formal notice the latter to stop the disorders(confusions).
- In the event of infringement grave or repeated to the internal rules and after formal demand by the administrator to conform to it, that - this can cancel the contract.
- In the event of infringement penal, the administrator can call on(appeal) to law enforcement.

Réglement Inneres

Die anwesende Verordnung(Erledigung) ist, unter der Führung vom Ministerium für den Tourismus, mit der Partnerschaft der Leitung(Richtung) der Konkurrenz und der Repression des Betruges, FFCC eingerichtet(festgelegt) gewesen, die die Benutzer, und der FNHPA darstellt(vertritt), den Beruf darstellt(vertritt).

***

1 °) Bedingungen für die Aufnahme:
- Um gestattet zu sein, einzudringen, sich einzurichten(unterzubringen), und sich an Ort des Zeltens Wald(Holz) von Gravière aufzuhalten, muß man dort vom Geschäftsführer oder seinem(ihrem) Vertreter gestattet gewesen sein. Er hat für Verpflichtung(Obligation), auf das gute Benehmen und auf die gute Ordnung(Auftrag) des Campings zu achten, sowie auf den Respekt

vor der Anwendung der anwesenden Betriebsordnung.
- Die Tatsache, sich an Ort des Zeltens aufzuhalten, bedeutet die Annahme der Verfügungen der anwesenden Verordnung(Erledigung) und die Verpflichtung(Engagement), sich dort zu halten.
- Das Gebiet, das geordnet ist " touristisches GebietFreizeit " können allein die Personen, die eines festen Hauptwohnsitzes nachweisen können, sich dort aufhalten.

2 °) Polizeiformalitäten:
- Jede Person, bevor sich mindestens eine Nacht im Camping aufzuhalten, soll Wald(Holz) von Gravière im voraus dem Geschäftsführer oder seinem Vertreter seine Personalausweise vorstellen und die von der Polizei(Police) geforderten Formalitäten erfüllen.
- Die mit ihren Eltern nicht begleiteten Bergarbeiter(Minderjährigen) werden zugelassen sein, daß mit einer geschriebenen Genehmigung dieser.

3 °) Einrichtung:
- Das Zelt oder der Wohnwagen(Karawane) und das Material dort, das betreffend ist, sollen in der entsprechend Direktiven angegebenen(gezeigten) Stelle eingerichtet(untergebracht) sein, vom Geschäftsführer oder seinem Vertreter gegeben.
- Die Wohnwagen(Karawanen) in doppelten Achsen sind verboten.

4 °) Aufnahmebüro(Aufnahmeschreibtisch):
- Von 9 Uhr bis zu 12 Uhr und von 14 Uhr bis zu 18 Uhr geöffnet
- Man wird in findenAufnahmebüro(Aufnahmeschreibtisch) alle Informationen auf den Diensten des Campings, den Informationen über die Versorgungsmöglichkeiten, die sportlichen Einrichtungen, die touristischen Vermögen der Gegenden und der unterschiedlichen Adressen, die sich nützlich erweisen können.
- Eine besondere Schachtel, die vorgesehen ist, die Beschwerden zu bekommen(empfangen), ist zur Verfügung der Benutzer verpflichtet. Die Beschwerden werden berücksichtigt sein nur, wenn sie unterschrieben, datiert sind, genauso genaue wie möglich und sich auf Tatsachen verhältnismäßig beziehend, die jung sind.

5) ° Gebühren:
- Die Gebühren sind im Aufnahmebüro(Aufnahmeschreibtisch) bezahlt. Ihr Betrag sind der Gegenstand eines Anschlages beim Eingang des Campings und beim Aufnahmebüro(Aufnahmeschreibtisch). Sie sind nach der Zahl nachts, an Ort und Stelle verbracht, gesollt. Eingeladen, das Aufnahmebüro(Aufnahmeschreibtisch) von ihrer Abfahrt seit dem Vorabend von diesem vorzubeugen.
- Die die Absicht habenden Camper, Öffnung des Aufnahmebüros(Aufnahmeschreibtisches) vorzeitig zu gehen, sollen am Vorabend die Bezahlung von ihren Gebühren ausführen.
- Die Stellen werden spätestens um 12 Uhr befreit sein.

6 °) Lärm und Stille:
- Die Benutzer des Campings sind Walder(Holzer) von Gravière inständig gebeten, alle Lärme und Diskussionen(Gespräche) zu vermeiden, die ihre Nachbarn stören könnten. Die sonoren Geräte sollen dementsprechend reguliert(festgestellt) sein. Die Verschlüsse(Schließungen) von Portierfrauen(Türen) und von Kisten sollen ebenso diskret sein wie möglich. Die Rufe von Warnern sind verboten und, im allgemeinen, alle Lärme ungelegener und nutzloser Motoren
- Die Hunde und andere Tiere sollen in der Freiheit niemals zurückgelassen sein. Sie sollen Im Camping zurückgelassen sein, in Abwesenheit ihrer Herren sogar eingeschlossen, die haftpflichtig daher sind. Sie sollen eine Halskette mit dem Namen des Herren tragen(bringen), der sie versichert(gewährleistet) haben und eine Impfbescheinigung pro Tag besitzen soll. Der Herr soll achten, zu hindern oder die eventuellen Flecke und den Abfall zu reinigen, die vom Tier erzeugt sind. Der Gebrauch und der Zugang(Zugriff) der Sanitärbereiche sind ausdrücklich den Tieren verboten, jedes böse Tier soll mit einem Maulkorb sein.
- Die Stille soll zwischen 22 Uhr und 7 Uhr total sein.Im Camping zurückgelassen sein, in Abwesenheit ihrer Herren sogar eingeschlossen, die haftpflichtig daher sind. Sie sollen eine Halskette mit dem Namen des Herren tragen(bringen), der sie versichert(gewährleistet) haben und eine Impfbescheinigung pro Tag besitzen soll. Der Herr soll achten, zu hindern oder die

eventuellen Flecke und den Abfall zu reinigen, die vom Tier erzeugt sind. Der Gebrauch und der Zugang(Zugriff) der Sanitärbereiche sind ausdrücklich den Tieren verboten, jedes böse Tier soll mit einem Maulkorb sein.
- Die Stille soll zwischen 22 Uhr und 7 Uhr total sein.

7 °) Besucher:
- Vom Geschäftsführer oder seinem Vertreter gestattet gewesen, können die Besucher im Camping unter Verantwortung der Camper zugelassen sein, die sie bekommen(empfangen).
- Der Camper kann eine oder einige Besucher in der Aufnahme bekommen(empfangen). Wenn diese Besucher gestattet sind, ins Camping einzudringen, kann der Camper, der sie bekommt(empfängt), verpflichtet sein, eine Gebühr zu bezahlen, sofern der Besucher Zugang(Zugriff) zu den Leistungen und / oder den Einrichtungen des Campings hat. Diese Gebühr ist den Gegenstand eines Anschlages beim Eingang des Campings und beim Aufnahmebüro(Aufnahmeschreibtisch).
- Die Autos der Besucher sind im Camping verboten.

8 °) Verkehr und Parkplatz der Fahrzeuge:
- Innerhalb des Campings sollen die Fahrzeuge in eine Höchstgeschwindigkeit von 10km / Uhr fahren.
- Der Verkehr ist zwischen 22 Uhr und 7 Uhr verboten.
- Können im Camping nur die Fahrzeuge zirkulieren, die zu den sich dort aufhaltenden Campern gehören.
- Der Parkplatz, streng, der auf den durch den Campingschutz gewöhnlich besetzten Stellen verboten ist, soll, außerdem, den Verkehr weder behindern die Einrichtung neuer Ankommender noch hindern.

9 °) Anzug(Haltung) und Anblick(Gesichtspunkt) der Einrichtungen
- Jeder ist verpflichtet, sich jeder Handlung(Aktie) zu enthalten, die in der Sauberkeit, in der Hygiene und im Anblick(Gesichtspunkt) des Campings schaden könnte.
- Es ist verboten, Abwassern auf dem Boden oder im caniveaux zu werfen.
- Die Eingesessenen sollen unbedingt ihre Abwassern in den Einrichtungen leeren Zu diesem Zweck vorhergesehen(vorgesehen).
- Der Hausmüll, die Abfälle jeder Natur, Dokumente sollen in den gelegten Containern abgestellt sein, Dokumente, Glas hat den Eingang des Zeltens, die Abfälle jeder anderer Natur, sollen in den kommunalen selektiven Aussortieren abgestellt sein.
- Jeder ist verpflichtet, sich jeder Handlung(Aktie) zu enthalten die in der Sauberkeit, in der Hygiene und im Anblick(Gesichtspunkt) des Campings und seiner Einrichtungen, besonders schaden könnte, die sanitär sind. Die Wäsche ist streng außerhalb der in diesem Gebrauch vorhergesehenen(vorgesehenen) Fähren(Abis) verboten. Der étendage der Wäsche wird gegebenenfalls in der gemeinsamen(gewöhnlichen) Trockenhaube(Trockengestell) kommen. Jedoch ist er bis 10 Stunden in der Nähe des Schutzes geduldet, unter der Bedingung, daß er sehr diskret ist und keine Nachbarn stört. Er wird ab den Bäumen gemacht niemals sein sollen.
- Die Pflanzungen(Plantagen) und die DekorationenBlumen angehörig sollen geachtet sein. Es ist dem Camper verboten, Nägel in den Bäumen zu pflanzen(einzuschlagen), Zweige zu schneiden, Pflanzungen(Plantagen) zu machen.
- Es ist auch nicht erlaubt, die Stelle einer Einrichtung von durchschnittlichen Personalien abzugrenzen, noch, den Boden zu graben.
- Jede Degradierung, die für die Vegetation, für die Zäune, für das Gebiet oder für die Einrichtungen des Campings bestellt ist, wird zu Lasten ihres Autors sein.
- Die Stelle, die während des Aufenthaltes benutzt gewesen sein wird, wird im Zustand(Staat) aufrechterhalten sein sollen, in dem ihn der Camper bei seinem Eingang in den Orten gefunden hat.
- Die Eltern werden die Kinder weniger als 8 Jahre in den gemeinsamen(gewöhnlichen) Gebäuden begleiten sollen. Sie werden darauf achten, daß die Kinder innerhalb der Sanitärbereiche nicht spielen. Sie werden für die Sicherheit von ihren Kindern verantwortlich sein Und Unfälle, die diese verursachen könnten.

10 °) Sicherheit

A) Brand: die geöffneten Feuer (Wald(Holz), Kohle) und Würfe von Zigaretten sind streng verboten. Die Kocher oder der Holzkohlengrill sollen im vollkommenen Zustand(Staat) von Funktionieren aufrechterhalten sein, sie sollen nahe einem Auto nicht benutzt sein, oder andere Geräte, die fähig sind, entzündbare Flüssigkeit zu enthalten(unterdrücken) und sollen kein Verlegenheit den Nachbarn verursachen.
- Jeder Besitznehmer(Besetzer) soll über ein Löschgerät im bestätigten Marschzustand(Marschstaat) verfügen.
- Die im Aufnahmebüro(Aufnahmeschreibtisch) gelagerten Löschgeräte sind zu Ihrer Verfügung sowie das Rettungsetui.
B) Flug(Diebstahl): die Leitung(Richtung) ist die im Büro(Schreibtisch) abgestellten Gegenstände(Ziele) verantwortlich und hat eine allgemeine Verpflichtung(Obligation) von Aufsicht des Campings.
- Der Camper behält die Verantwortlichkeit für seine eigene Einrichtung
Und soll dem Verantwortlichen auf die Anwesenheit jeder verdächtigen Person hinweisen.
Obwohl die Bewachung versichert(gewährleistet) ist, sind die Benutzer des Campings eingeladen, die habituelle(gewöhnliche) Vorsicht für den Schutz von ihrem Material zu halten.

11 °) Spiele(Satz):
- Kein gewaltsames Spiel(Satz), oder das hinderlich ist, kann in der Nähe der Einrichtungen organisiert sein.
- Der Sitzungssaal kann für die stürmischen Spiele(Satz) nicht benutzt sein.
- Die Kinder werden unter Aufsicht ihrer Eltern immer sein sollen.

12 °) tote Garage:
- Er wird durch Material zurückgelassen sein können, das an Ort und Stelle, daß nach Vereinbarung der Leitung(Richtung) nicht besetzt ist und nur in der angegebenen(gezeigten) Stelle.
- Eine Gebühr, deren Betrag im Büro(Schreibtisch) angezeigt(ausgehängt) sein wird, wird für die " tote Garage " gesollt sein.

13 °) Anschlag:
- Die anwesende Betriebsordnung ist beim Eingang angezeigt(ausgehängt) du terrain de camping et au bureau d'accueil. Il est remis au client à sa demande.
Des Campings und im Aufnahmebüro(Aufnahmeschreibtisch). Er ist dem Kunden auf seine Anfrage eingereicht.

14 °) Verstoß gegen die Betriebsordnung:
- Falls ein Eingesessener den Aufenthalt der anderen Benutzer störte oder keine Verfügungen der anwesenden Betriebsordnung achtete, wird der Geschäftsführer oder sein(ihr) Vertreter mündlich oder schriftlich können, ob er über ihn für notwendig, diesen Letzten zu ermahnen, hält, mit den Störungen(Unruhen) aufzuhören.
- Im Falle des Verstosses, der ernst oder in der Betriebsordnung wiederholt ist und nach Mahnung vom Geschäftsführer, sich dort zu halten, wird derjenige - hier den Vertrag kündigen können.
- Im Falle der Straftat wird der Geschäftsführer an die Ordnungskräfte appellieren können.